

LOMBARDIA 2024



Gara Internazionale per Pattuglie Militari
International Military Patrol Competition

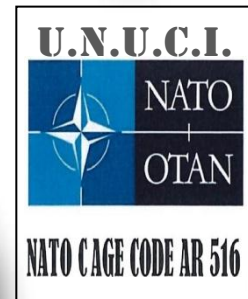


XXXVI EDIZIONE
TROFEO MINISTRO DELLA DIFESA

MONZA, 17-18-19 MAGGIO 2024



DOCUMENTO D'IMPIANTO



ITALIAN RAID COMMANDO

Indice dei Documenti Contents

Indice dei Documenti Contents.....	2
Documento n. 1. LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE OUTLINE OF THE EXERCISE	3
1. SCOPO AIM	3
2. TEMA THEME	3
3. TIPO TYPE	3
4. ZONA ZONE	3
5. DIRETTORE ESERCITAZIONE CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)	3
6. PARTECIPANTI PARTICIPANTS	3
7. CALENDARIO PROGRAMMA PROGRAMME	3
8. CARTOGRAFIA MAPS	4
Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO OPERATIONAL SETTING	5
1. SUPPOSTO ASSUMPTIONS	5
Documento N. 3. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E. , ATTIVAZIONE E SICUREZZA ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION AND THE SAFETY	5
1. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.* ORGANIZATION OF THE D.E.*	7
2. ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE ORGANIZATION OF THE ACTIVATION	7
3. ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA ORGANIZATION OF THE SAFETY	8
Documento n. 4. PRESCRIZIONI PRESCRIPTIONS	9
1. NORME UNIFICATE DI GARA UNIFIED COMPETITION RULES	9
2. NORME PARTICOLARI DI GARA SPECIFIC COMPETITION RULES	10
C1. SESSIONI DI TIRO BTC BTC SHOOTING TRIALS	13
C2. PUNTEGGIO BTC BTC SCORING	13



Documento n. 1.

LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE OUTLINE OF THE EXERCISE

1. SCOPO

AIM

Aggiornare e mantenere la preparazione professionale degli Ufficiali di complemento, nonché le capacità di inserimento nei reparti operativi, attraverso l'addestramento e l'attività fisica e sportiva. (Art.2 dello Statuto UNUCI).

Update and maintain the professional skills of the reserve officers, as well as the capability to rejoin the active units, through the training and the physical activity. (Art.2 of the UNUCI Statute)

Rendere sempre più saldi i vincoli tra Ufficiali in congedo e quelli in servizio di tutte le Forze Armate ed i Corpi Armati dello Stato. (Art.2 dello Statuto UNUCI).

Maintain strong relationships between reserve and active officers of all the armed forces and para-military forces. (Art.2 of the UNUCI Statute).

Addestrare gli Ufficiali alle tematiche delle operazioni militari di guerra, in particolare la pattuglia esplorante, in un contesto multinazionale, attribuendo loro funzioni proprie dell'ufficiale inferiore ed altri incarichi di carattere tecnico operativo.

Train the officers in military war operations, in particular the reconnaissance patrol in an international environment, by assigning them the typical function of the junior officers, as well as other technical and operational tasks.

2. TEMA

THEME

La pattuglia esplorante alle dipendenze del Complesso Minore esplorante nella condotta di una ricognizione in profondità nel dispositivo nemico. (OPERAZIONE WAR-OFFENSIVA)

The reconnaissance patrol detached by a mechanized company team, operating deep in the enemy deployment. (WAR-OFFENSIVE OPERATION).

3. TIPO

TYPE

Esercitazione operativa, valutativa, continuativa, diurna e notturna, in bianco ed a fuoco, sul terreno, con nemico rappresentato. Durata complessiva prevista di 18 ore per una distanza di 35 km. ed un dislivello di 380 metri

Operative exercise, with evaluation, continued, daytime and night time, dry and live fire, on the field, with simulated enemy. Total duration 18 hours on a distance of 34 kilometres and a height difference of 380 meters.

4. ZONA

ZONE

Colline moreniche a nord della città di Monza, nel parco della valle del Lambro, propagini meridionali delle Prealpi Lecchesi, a Sud di Lecco, a Est della SS36, a Ovest del fiume Adda.

Mountain and rough terrain between the southern margin of Alps Lecchesi, between Adda River, east, Lario Lake, nord, and SS36 (national road n.36), east.

5. DIRETTORE ESERCITAZIONE

CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)

Delegato Regionale UNUCI Lombardia, Maggiore Elio Pedica.

President of UNUCI regional district Lombardia, Major Elio Pedica.

6. PARTECIPANTI

PARTICIPANTS

a. Ruolo Azzurro

Pattuglie concorrenti composte da 4 militari.

Blue Party

Competitor teams composed by 4 members.

b. Ruolo Rosso (attuatori)

Personale di UNUCI Lombardia e di organizzazioni collaboranti.

Red Party (Opposition Forces)

Personnel of UNUCI Lombardia and other organizing associations.

7. CALENDARIO PROGRAMMA

PROGRAMME

Giovedì, 16 maggio 2024

17.00: Inizio RegISTRAZIONI

Thursday, 16 May 2024

05.00 pm: Start of Enrolment

a. Venerdì, 17 maggio 2024

07.00: Apertura RegISTRAZIONI

09.00: Inizio Prove Tiro (Poligono di Tiro)

10.00: Chiusura RegISTRAZIONI

17.00: Chiusura Prove di Tiro

19.00: Rancio

20.30: Briefing

22.30: Inizio esercitazione.

Friday, 17 May 2024

07.00 am: Start of Enrolment

09.00 am: Start of Shooting (Shooting Range)

10.00 am: End of Enrolment

05.00 pm: End of Shooting

07.00 pm: Dinner

08.30 pm: Briefing

10.30 pm: Start of the exercise.

b. Sabato, 19 maggio 2024

17.00: Chiusura di tutte le prove e fine esercitazione.

20.30: Serata delle Nazioni, cena formale e consegna Brevetti BTC e BTE (Sporting Club di Monza)

Saturday, 18 May 2024

05.00 pm: Trial Points Dismount, end of the exercise.

08.30 pm: Serata delle Nazioni, formal dinner and delivery of the BTC and BTE qualification certificates (Sporting Club)



c. Domenica, 19 maggio 2024 09.00: Parcheggio (Monza, Parcheggio Parco di Monza) 09.45: Ammassamento (Monza, Piazza Duomo) 10.00: Sfilamento (Monza) 10.30: Premiazioni (Monza, Villa Reale) 12.00: Ammainabandiera (Monza, Villa Reale)	Sunday, 19 May 2024 09.00 am: Parking (Monza, Parco di Monza Parking) 09.45 am: Assembly of the Patrols (Monza, Piazza Duomo) 10.00 am: March Past (Monza, P.zza Duomo) 10.30 am: Awarding of prizes (Monza, Villa Reale) 12.00 am: Lowering of the Flag (Monza, Villa Reale)
---	---

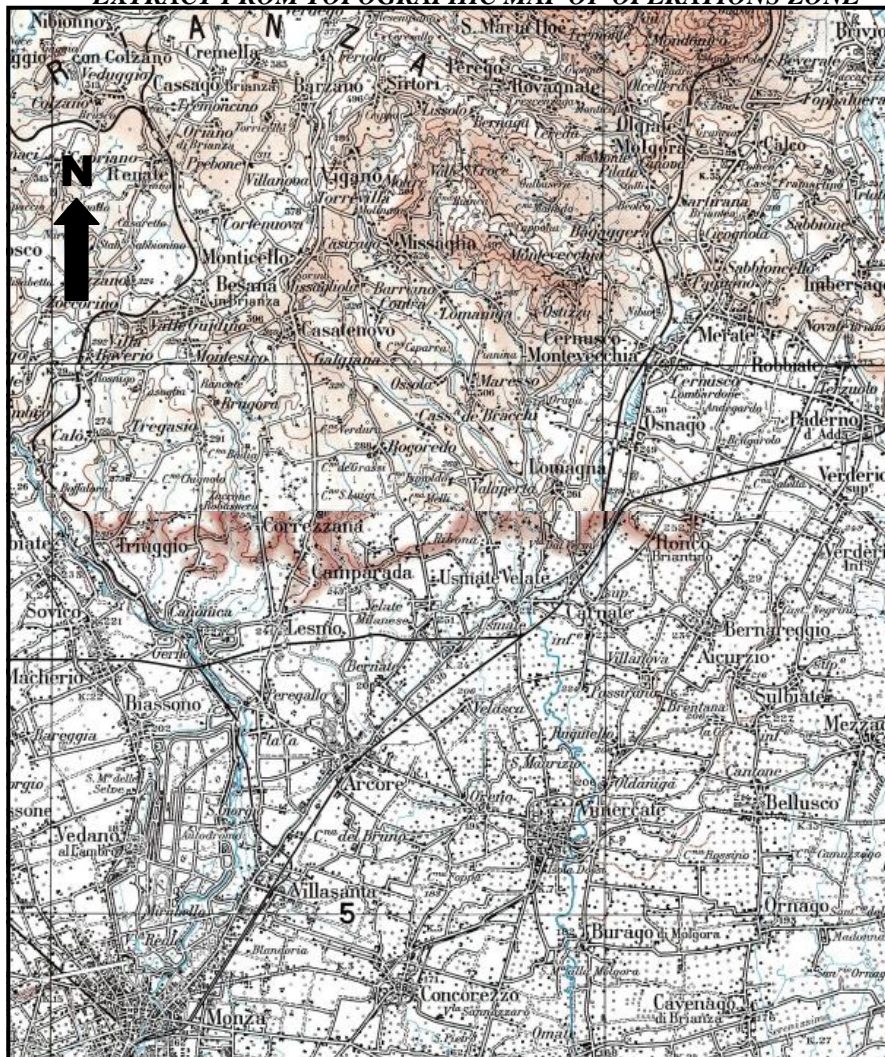
8. CARTOGRAFIA**MAPS**

a. Scala 1:100000 IGM Foglio N° 32 Como, IGM Foglio N° 45 Milano	Scale 1:100000 IGM Foglio n° 32 Como, IGM Foglio N° 45 Milano
b. Scala 1:50000 IGM Foglio N. 097 Vercate, N. 096 Seregno	Scale 1:50000 IGM Foglio N. 097 Vercate, N. 096 Seregno
c. Scala 1:25000 IGM 25V F. 32 II SO Carate Brianza, F.32 II SE Merate, F. 45 I NO Monza, F. 45 I NE Vercate.	Scale 1:25000 IGM F.32 II SW Carate Brianza, F. 32 II SE Merate, F. 45 I NW Monza, F. 45 I NE Vercate.
c. Scala 1:10000 CTR Lombardia Sez. B5C2, B5D2, B5C3, B5D3, B5C4, B5D4.	Scale 1:10000 CTR Lombardia (Regional Technical Map) Sez. B5C2, B5D2, B5C3, B5D3, B5C4, B5D4.

Allegato A al documento n. 1

Attachment A to document n. 1

STRALCIO CARTA TOPOGRAFICA DELLA ZONA DELLE OPERAZIONI
EXTRACT FROM TOPOGRAPHIC MAP OF OPERATIONS ZONE





Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO OPERATIONAL SETTING

1. SUPPOSTO

SCENARIO

<p>a. Forze nemiche (ROSSO):</p> <p>Il partito Rosso, dopo una riuscita operazione offensiva ha forzato la prima linea difensiva di AZZURRO corrispondente al fiume Ticino e ha creato un saliente con andamento da SO a NE tra le seguenti località - FLOT (Forward Line of Own Troops), Busto Arsizio, Como, Lecco, il corso del Fiume Adda fino a Sud di Brivio, Merate, Monza, Lainate, Magenta. Le forze di Rosso si sono arrestate e sono in fase di riorganizzazione in attesa di immettere il 2° scaglione operativo, che giungerà sulla linea di contatto tra 96 ore circa e proseguirà l'avanzata presumibilmente per accerchiare e prendere la città di Milano, che è l'obiettivo del livello operativo di Rosso. La 4^a Brigata Motorizzata è l'unità nemica avanzata a destra del dispositivo ROSSO.</p>	<p>Enemy Forces (RED):</p> <p>The RED party, after a successful offensive operation, has broken through the BLUE defensive lines, along the TICINO river from South West to North East and has occupied a bulge along the following locations: FLOT (Forward Line of Own Troops), Busto Arsizio, Como, Lecco, the Adda river south of Brivio, Merate, Monza, Lainate, Magenta. RED forces have been stopped and are currently reorganizing themselves, waiting for the incoming 2nd operational echelon, that is expected to reach the FEBA in 96 hrs. These forces are likely to resume the offensive and overflank the city of Milan which can be assumed to be the Red forces operational objective. The 4th Mechanized Brigade is the enemy formation in first echelon on the right directly facing our sector.</p>
<p>b. Forze Amiche (AZZURRO):</p> <p>La Divisione Mec. Mantova, insieme alla Cremona sferrerà un contrattacco entro 48 ore contro le forze nemiche in prima schiera allo scopo di annientarle e proseguire in profondità per riguadagnare la linea del Ticino. La Brigata Meccanizzata LEGNANO in prima schiera avanzata a destra parteciperà all'attacco teso a distruggere le forze della 4^a Brigata di Rosso ed a raggiungere la PL White (Giussano, Seregno), a premessa dell'immissione della Brigata CENTAURO. L'attacco sarà preceduto dalla distruzione di unità di supporto tattico nemiche che devono essere individuate con certezza prima dell'inizio del fuoco di preparazione. Il 5° reggimento MLRS è stato decentrato in supporto di fuoco alla Divisione per 36 h a partire dalle ore H-2 del giorno D-2.</p>	<p>Friendly Forces (BLUE):</p> <p>The Mantova Mech. Division together with the Cremona Division will launch a counter offensive operation IOT destroy the forward echelon of enemy forces and restore the Ticino line. The LEGNANO Mechanized Bde in first Echelon on the right of the Mantova Division, will take part to the attack to destroy the 4th RED Brigade and to reach the PL White (Giussano – Seregno) IOT facilitate the forward Passage of lines of the Centauro Armored Bde. The attack of the LEGNANO Bde will be preceded by the destruction of enemy Combat support units, which have to be positively identified before the beginning of the preparation joint fires. 5th MLRS regiment has been assigned in support of the division for 36 hrs starting from H-2 of D-2.</p>
<p>c. ARMI N.B.C.</p> <p>Azzurro dispone di armi NBC ma non è intenzionato ad usarle, Rosso non dispone di armamento NBC.</p>	<p>NBC WEAPONS</p> <p>BLUE has NBC weapons capability but does not intend to use them, RED does not own NBC weapons.</p>
<p>d. AERONAUTICA</p> <p>Superiorità aerea locale di AZZURRO. Il 8° Stormo UAV è orientato per fornire IMINT alla Divisione Mantova durante l'azione offensiva. Il 53° stormo caccia bombardieri è assegnato a supporto dell'attacco della divisione Mantova con 50 sortite/giorno.</p>	<p>AIR FORCES</p> <p>Air local superiority of the BLUE party. The 8th UAV Wing will provide IMINT support to the Mantova Division during the Offensive Operation. The 53th fighter- bomber wing will support the attack of the Mantova Division with 50 sorties per day.</p>
<p>e. FORZE CORAZZATE</p> <p>Superiorità locale a favore di azzurro. Il battaglione Carri della 4^a Brigata è al 60%, mentre la 6^a Brigata Corazzata in secondo scaglione tattico è attualmente stimata al 50%. ROSSO dispone di veicoli di produzione Russa.</p>	<p>ARMOURED FORCES</p> <p>BLUE slight superiority. The Tank Battalion of the 4th Bde is expected to be not more than 60% of its nominal strength. The 6th Armored Bde in second tactical Echelon is assessed as 50% of combat power. RED owns vehicles made in Russia.</p>
<p>f. GUERRIGLIA</p> <p>Sporadica a favore di Azzurro nella zona tra la FLOT e la PL White</p>	<p>GUERRILLA</p> <p>Minor irregular forces activity supporting the Blue Party between the FLOT and the PL White.</p>

2. SITUAZIONE ALLE 172000B MAY 24

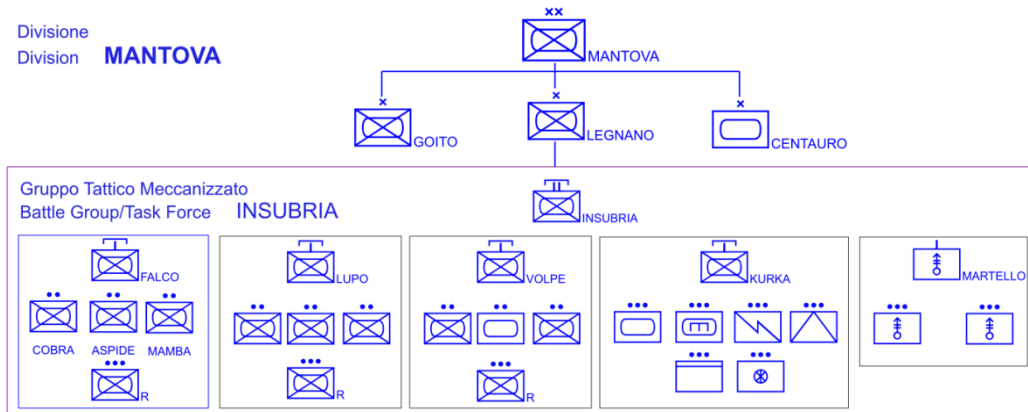
SITUATION AT 172000B MAY 24

<p>a. Forze Nemiche (Rosso)</p> <p>Il partito ROSSO si sta consolidando sulle posizioni raggiunte a premessa dell'arrivo del secondo scaglione operativo. La 4^a brigata motorizzata di ROSSO sta consolidando le proprie posizioni difensive con il 178° Reggimento motorizzato avanzato a destra, nell'area tra Monza, Vimercate, Merate, Besana. Al momento le difese nemiche non appaiono continue e vi sono spazi vuoti tra una posizione e l'altra che vengono controllati da pattuglie. A causa della limitata disponibilità di assetti aerotattici, ROSSO sta rinforzando le unità di difesa aerea per impedire l'uso dello spazio aereo alle missioni di supporto aereo ravvicinato e di ricognizione con velivoli senza pilota di AZZURRO. La 4^a Brigata sta anche rinforzando le unità di supporto al combattimento del</p>	<p>Enemy Forces (Red)</p> <p>The RED party is consolidating on own position waiting for the attack of second echelon. The 4th motorized brigade of the RED party is consolidating own defensive position with the 178th motorized regiment forward to the right, in the area between Monza, Vimercate, Merate, Besana. Currently the enemy has not yet established a continuous defensive line and there are gaps between the enemy strongholds which are patrolled. Due to the limited availability of own tactical air force assets, RED is strengthening his own air defense units to deny the airspace to the CAS missions and the UAV reconnaissance of BLUE. 4th brigade is also reinforcing the combat support assets of the 178th regiment to counter the offensive</p>
--	--



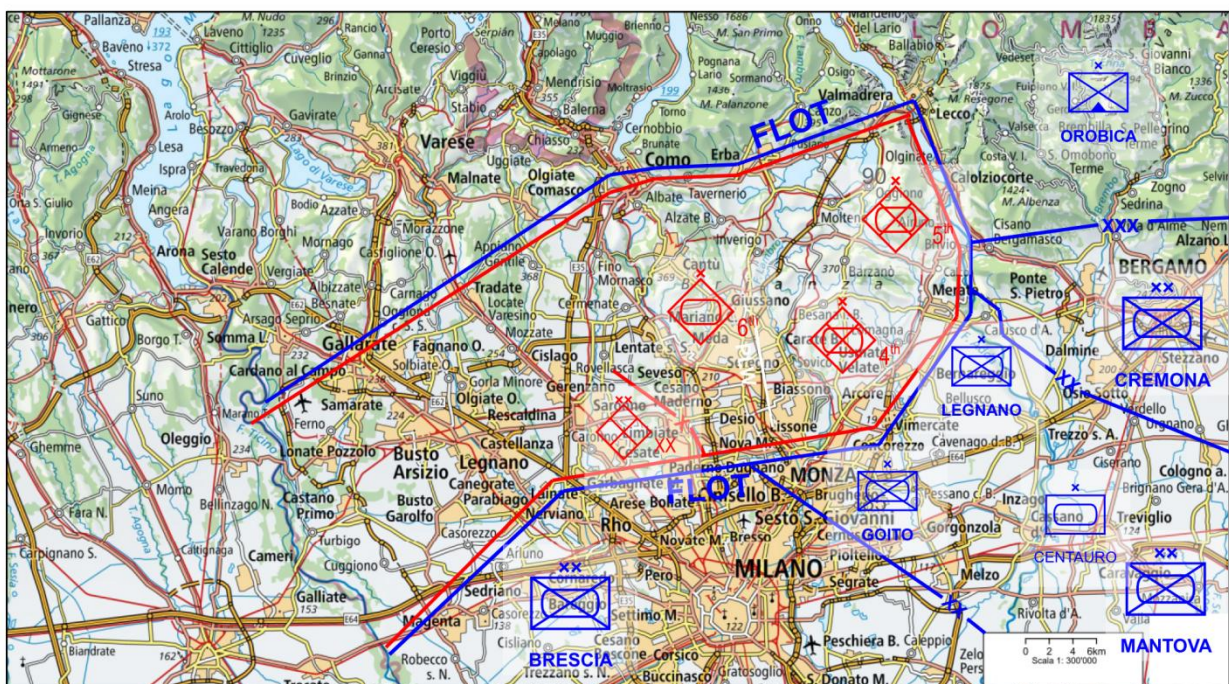
<p>178° Reggimento, per contrastare le operazioni offensive di AZZURRO. La 4ª Brigata ha schierato una batteria C/A di SA22 nella zona di Montevecchia, una batteria di artiglieria su autocannoni nella zona di Lomagna e una compagnia mortai pesanti nella zona di Correzzana.</p>	<p>operations of BLUE The 4th Bde has deployed one AD SA 22 battery in the area of Montevecchia, one auto cannon battery in vicinity of Lomagna and a Mortar Company in vicinity of Correzzana.</p>
<p>b. Forze amiche (Azzurro)</p>	<p>Friendly Forces (Blue)</p>
<p>La brigata meccanizzata LEGNANO è schierata nella zona tra Merate (incluso), Paderno d'Adda, il corso del fiume Adda fino a Trezzo (escluso) e Vimercate (escluso); le sue unità avanzate, appartenenti al gruppo tattico INSUBRIA, sono in prossimità delle linee nemiche del 178° Reggimento motorizzato.</p> <p>Il complesso minore meccanizzato FALCO del gruppo tattico INSUBRIA ha distaccato pattuglie esploranti nella propria area di responsabilità informativa, per identificare ed acquisire la posizione delle unità nemiche, in particolare le postazioni di artiglieria contraerei, di artiglieria terrestre e mortai per condurre interventi con le sorgenti di fuoco della Brigata e dei livelli superiori a premessa dell'attacco delle unità meccanizzate della Brigata LEGNANO.</p>	<p>The mechanized brigade LEGNANO is deployed in its AOR between Merate (included), Paderno d'Adda, the Adda River till Trezzo (excluded) and Vimercate excluded. The INSUBRIA Battlegroup is in 1st echelon on the right and facing the positions of 178th RED motor Infantry regiment. Falco Coy has to detach recon patrols in its area of intelligence responsibility to identify and detect the position of the enemy units, with particular emphasis on the air defense emplacements, field artillery and mortar units IOT conduct SEAD (suppression of enemy air defenses)/ joint fires strikes to ease to the concurrent attack of the mechanized units of the LEGNANO brigade.</p>

Allegato A al documento n. 2 - Attachment A to document n. 2
ORGANICO FORZE AMICHE – GRUPPO TATTICO INSUBRIA
MANTOVA DIVISION, INSUBRIA BATTLE GROUP - FRIENDLY FORCES STRUCTURE



Allegato B al documento n. 2 - Attachment B to document n. 2
ORDINE GRAFICO DELLE OPERAZIONI - OPERATIONAL MAP DRAW

Estratto non in scala della carta della situazione / Extract from military map, not in scale.





Documento N. 3.

ORGANIZZAZIONE DELLA D.E. * , DELL'ATTIVAZIONE E DELLA SICUREZZA

ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION AND THE SAFETY

1. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.***ORGANIZATION OF THE D.E.***

a. Direttore dell'Esercitazione	Officer Chief of the Exercise - OCE
Delegato Regionale UNUCI Circoscrizione Lombardia, Magg. Elio Pedica	President regional district UNUCI Lombardia, Magg. Elio Pedica.
b. Staff di coordinamento organizzativo ed operativo	Operations and Organization Staff
C.do Operativo e Capo di Staff: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Capi branca di Staff: S1 : Magg. CM CRI Elio Pedica S2 : 1° Cap. f. (par) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap. f. (par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. Alberto Pasquini Gruppo Staff Particolare: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO : Ten. tramat. Alberto Macchi LEGAD : Ten. comm. (alp) Luca Passioni Sponsors: Ten. g. Paolo Comola	Operations Command - CSO: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Operations Command and Control Staff: S1 : Magg. CM CRI Elio Pedica S2 : 1° Cap.f. (par) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap. f. (par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. Alberto Pasquini Special Staff Group: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO : Ten. tramat. Alberto Macchi LEGAD : Ten. comm. (alp) Luca Passioni Sponsors: Ten. g. Paolo Comola

2. ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE**ORGANIZATION OF THE ACTIVATION**

a. Elenco e tipo delle prove	List and type of the trials
Le prove sono elencate in ordine alfabetico. Altre prove potranno essere inserite a discrezione della D.E.*	The trials are listed in alphabetical order. Other trials could be inserted upon D.E.* decision.
<ul style="list-style-type: none"> • Analisi Situazione (teorica) • Riconoscimento Mezzi, Armi ed Uniformi (tecnica) • Controllo equipaggiamento (teorica) • Superamento Ostacoli, Guado, Arrampicata (fisica) • Marcia Forzata (fisica) • Movimento tattico meccanizzato/corazzato (tecnica, pratica). • Acquisizione obiettivi (tecnico, pratica) • Posto di osservazione, richiesta di fuoco (tecnica, pratica) • Atto tattico (tecnica, pratica) • Bivacco (tecnica, pratica) • Primo soccorso in combattimento (tecnica, pratica) • Rapporto di Missione (teorica) • Tempo di percorso (fisica) • Verifica ordini di missione (teorica) 	<ul style="list-style-type: none"> • Situation Analysis (conceptual) • Recognition of Vehicles, Weapons and Uniforms (technical) • Check of the Equipment (conceptual) • Obstacle Crossing, River crossing (ford), Climbing (physical) • March (physical) • Action with Mechanized vehicles. • Obj Recognition(technical, practical) • Observation Post and Call for fire (technical, practical) • Ambush (technical, practical) • Bivouac (technical, practical) • Combat First Aid (technical, practical) • Mission Report (conceptual) • Total Time (physical) • Check of the Orders of Operation (conceptual)
b. Prove di Tiro	Shooting Trials
Le prove di tiro utili per il conseguimento del brevetto di tiro da combattimento (BTC) UNUCI si terranno nella giornata di venerdì. Vedere allegato C al documento 4 per maggiori dettagli.	The shooting trials will take place on Friday and their score will be used for the combat shooting qualification (BTC) UNUCI. See attached C to document 4 for more details.

* D.E.: Direzione Esercitazione / Command of the Exercise



c. Riferimenti	References
<p>Informazioni complete sui temi trattati dalle prove sono contenute nelle seguenti pubblicazioni dello Stato Maggiore Esercito.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SME, Circ. 7007 Manuale del Combattente, Ed. 2016 • Le operazioni Militari Terrestri. • COMFORDOT, PIE-2.04 Il complesso minore, Ed. 2018 • PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria. • PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti Ed. 2015 • Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560) • Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984) • Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI 	<p>Complete details on the subjects of the trials can be found in the following publications of the Italian Army Staff</p> <ul style="list-style-type: none"> • SME. Circ. 7007, Manuale del combattente, Ed. 2016. • Le operazioni Militari Terrestri • COMFORDOT, PIE-2.04, Il complesso minore, Ed. 2018 • PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria. • PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti, 2015 • Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560). • Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984). • Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI.
<p>Ulteriori informazioni sono contenute nei seguenti manuali, disponibili su internet nella biblioteca dottrinale del TRADOC (Centro add.to dottrinale) dell'esercito degli Stati Uniti di America.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FM3-25-26 Map and Land Navigation • FM3-21.20 The Infantry Battalion • FM3-22.90 Mortars • FM7-10 Infantry Rifle Company • FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad • FM6-30 Observed Fire • FM 3-09.32 JFIRE 	<p>Further details on the subjects are available in the following Field Manuals, downloadable on-line from the website of TRADOC (Training Doctrine Centre) of the United States Army.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FM3-25-26 Map and Land Navigation • FM3-21.20 The Infantry Battalion • FM3-22-90 Mortars • FM7-10 Infantry Rifle Company • FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad • FM6-30 Observed Fire • FM 3-09.32 JFIRE

3. ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA

ORGANIZATION OF THE SAFETY

a. Servizio di Pronto Intervento	Medical Evacuation Service
<p>Personale e Mezzi: a cura della Croce Rossa Italiana. Servizio 118 ed eliambulanza in coordinamento con il servizio Nazionale di Emergenza AREU Lombardia.</p>	<p>Personnel and Vehicles: Italian Red Cross. Emergency service and Helicopter Rescue coordinated with the National Emergency system AREU Lombardia.</p>
<p>Compito: assicurare il supporto medico in loco ed il pronto intervento, con le autoambulanze a disposizione sul campo ed anche elisoccorso su chiamata del servizio AREU dalla D.E.</p>	<p>Task: field medical support with ambulances available on field and also by Helicopter available by AREU on call of D.E</p>
b. Servizio di Primo Soccorso	First Aid Service
<p>Personale: a cura del corpo Infermiere Volontarie della Croce Rossa Italiana.</p>	<p>Personnel: Volunteer Nurse Corps of Italian Red Cross</p>
<p>Compito: assicurare il primo soccorso nei luoghi di prova</p>	<p>Task: first aid support on the site of the trials.</p>
c. Controllo Sicurezza dell'Esercitazione	Exercise Safety Control
<p>Personale: direzione di gara e direttori delle Prove. Controllo: direzione di gara tramite la sala operativa della D.E.; presidio punti di prova fino al passaggio dell'ultima squadra al punto successivo; pattuglie motorizzate e soccorso pronti a muovere su allarme. Comunicazioni: maglia radio VHF per aggiornamento situazione in tempo reale, telefonia mobile con rete nazionale.</p>	<p>Personnel: Operations Command and Trial Officers. Control: Operations Command by Direction of the Exercise (D.E.). Operating room; the personnel of the trial points will stay in place until the last team has reached the next trial point; motorized patrols and alpine rescue ready to move when alerted. Communications: VHF network radio-communication for real-time situation, national mobile phone net.</p>
<p>Compiti: assicurare la sicurezza in tutte le prove e nell'area dell'esercitazione; monitorare, individuare e recuperare eventuali squadre disperse.</p>	<p>Tasks: ensure the safety in all the trials of the competition and in the area of the exercise; monitor, locate and recover lost teams.</p>
d. Disposizioni di Sicurezza e Risk Management	Risk Management Rules
<p>Le istruzioni ed i controlli di sicurezza che sono responsabilità del personale esercitato sono fornite a tutti in forma scritta bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramite il DOCIMP - Tramite l'OPORD ed i FRAGO. - Tramite il Foglio di Controllo (Check Form). - Tramite le Istruzioni di Prova. <p>ed in forma verbale bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramite il Briefing Operativo. - Tramite i Briefing delle sessioni di tiro. - Tramite i Briefing prima degli atti tattici elementari. - Tramite i Briefing prima delle prove di ardimento. 	<p>Risk management controls implementation instructions that are responsibility by each team member are written delivered in:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DOCIMP - OPORD and FRAGO. - Check Form. - Trials Instructions <p>and verbal delivered during:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Operation Briefing. - Shooting Range Briefing. - Tactical Trials Briefing. - Obstacle crossing trials Briefing.
e. Valutazione finale del rischio residuo dell'esercitazione	Actual overall exercise residual risk assessment
Basso	Low



Documento n. 4

PRESCRIZIONI PRESCRIPTIONS

1. NORME UNIFICATE DI GARA

UNIFIED COMPETITION RULES

a. Norme Generali	General Rules
(1) Il militare in congedo indossa l'uniforme su specifica autorizzazione delle competenti autorità militari. In tale caso il militare in congedo è sottoposto al regolamento di disciplina militare, con tutti gli oneri ed obblighi che esso comporta	The reserve soldier wears the uniform only upon authorization of the military authorities. In this case the reserve soldier is subjected to the military laws
(2) Tutti i partecipanti sono tenuti ad osservare ed attenersi a tutte le disposizioni di sicurezza e di prudenza atte a prevenire incidenti in ogni tipo di attività, particolarmente nel maneggio ed uso delle armi, nell'uso di materiale alpinistico e nel superamento di ostacoli	All the participants must follow the safety and prudence dispositions to avoid accidents during any activity, and especially when using firearms, rappelling and obstacle crossing.
(3) I partecipanti devono attenersi scrupolosamente alle disposizioni impartite dagli Ufficiali che guidano la delegazione e dal capo pattuglia	All the participants must follow the orders of the delegation leader and team leader.
(4) Eventuali reclami relativi allo svolgimento della gara devono essere formulati esclusivamente dal capo pattuglia e/o dal capo delegazione. I reclami saranno presentati verbalmente al giudice di prova ed al termine della gara inoltrati in forma scritta alla Direzione Esercitazione	Any complaint upon the competition shall be formalized by the delegation leader or team leader in oral form at the trial personnel, and in written form at the end of the exercise.
(5) Durante lo svolgimento delle prove è vietato l'uso di manuali, sinossi, appunti ecc	It is forbidden to use manuals during the competition
(6) Durante lo svolgimento della gara è vietato l'uso di apparecchi radio per comunicare tra pattuglie concorrenti, pena la squalifica	It is forbidden to use radios, phones (except in case of emergency) or any other comm. device during the competition
b. Partecipanti	Participants
(1) Sono ammesse squadre composte da militari appartenenti alle seguenti categorie: (a) Ufficiali in congedo iscritti all'UNUCI in regola con il tesseramento per l'anno in corso. (b) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio delle FF.AA. e dei Corpi Armati ed Ausiliari dello Stato (c) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio nelle FF.AA. e nelle organizzazioni della Riserva delle FF.AA. di nazioni amiche (d) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in congedo iscritti alle Ass.ni d'arma riconosciute dal Ministero della Difesa	(1) The following categories of participants will be admitted: (a) Reserve officers of UNUCI. (b) Active service soldiers of any rank of Italian armed forces and para-military forces. (c) Active and reserve soldiers of any rank of the armed forces and para-military forces of allied and friend countries. (d) Non-active soldiers of any rank of military associations recognized by the Italian Ministry of Defense.
(2) I partecipanti devono essere di sana e robusta costituzione ed esenti da difetti fisici ed imperfezioni incompatibili con l'attività sportivo militare	(2) The participants shall be perfectly fit and without any health injury incompatible with military activities
c. Uniforme	Uniform
(1) Militari in servizio: uniforme da combattimento in uso presso il reparto o il corpo di appartenenza, senza armamento. (2) Militari in congedo: uniforme da combattimento attualmente in uso presso il reparto o il corpo in cui si è prestato servizio. (3) Le calzature devono essere stivaletti da combattimento militari. (4) Le buffetterie (cinturone, gibernaggio, borraccia) devono essere di modelli in uso presso le FF.AA. di appartenenza. (5) Zaini, borse topografiche e contenitori speciali devono essere di modelli in uso presso il reparto o corpo di appartenenza; sono ammessi anche modelli civili purché di foggia e colore militare. Coltelli devono essere portati in modo non vistoso (6) Uniforme Ordinaria per la Serata delle Nazioni del sabato sera; uniforme da combattimento e servizio per la cerimonia di premiazione di domenica mattina.	(1) Active soldiers: combat dress in use in their unit, without arms. (2) Reserve soldiers: combat dress currently in use in their former unit or in their reserve unit. (3) The boots shall be military combat boots. (4) The equipment (belt, suspenders, canteen...) shall be currently in use by the national armed forces. (5) Mountain bag, butt-pack and special bag shall be items currently in use by the national armed forces. It is allowed to use civil items only if their shape and color are of military type. Knives shall be concealed. (6) Class A dress for the dinner "Nations' Party" on Saturday evening; combat dress for the Award Ceremony on Sunday morning.

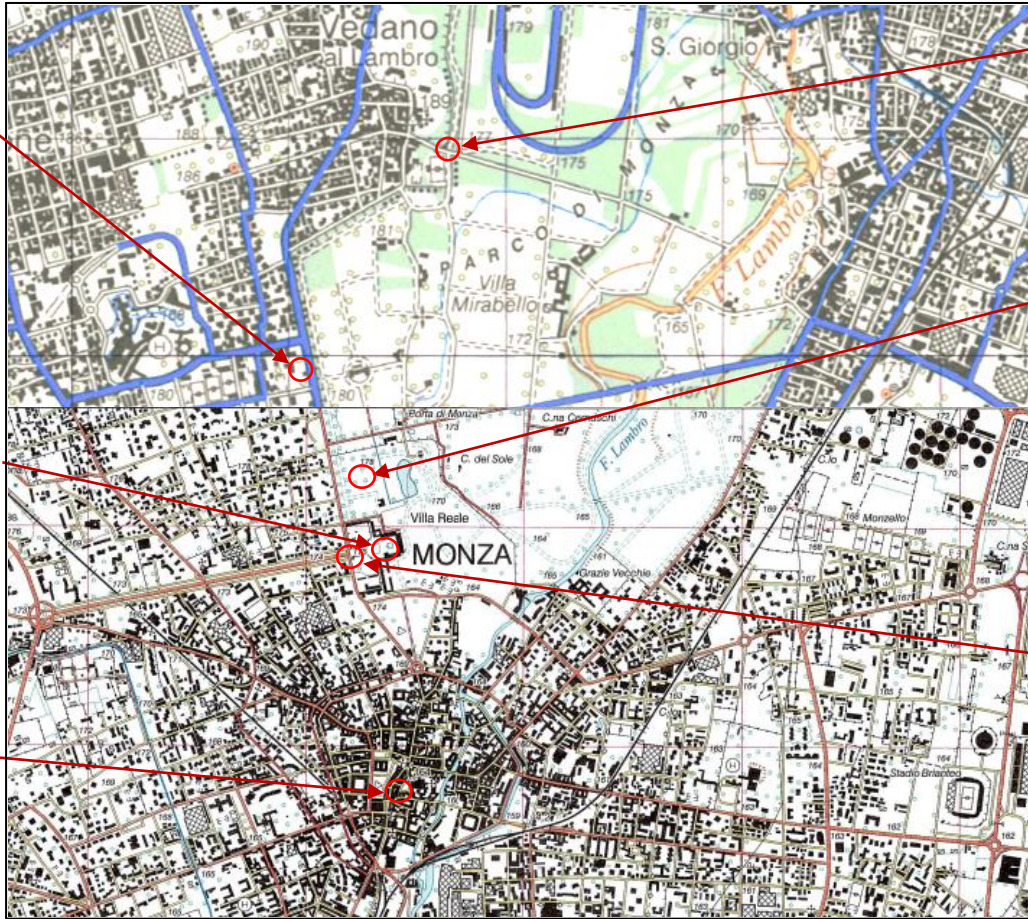
**2. NORME PARTICOLARI DI GARA****SPECIFIC COMPETITION RULES**

a. Forza	Strength
Le pattuglie dovranno essere composte da 4 militari, vedi § 1.b.	The teams shall be composed by 4 people, see the art. 1.b.
b. Condizioni Meteorologiche	Weather
La gara si svolgerà con qualunque condizione meteo. Si raccomanda di essere equipaggiati per ogni condizione climatica	The competition shall be held under any weather. It is recommended to be fully equipped for any climate conditions.
c. Equipaggiamento	Equipment
Non sono permesse armi. Sono ammessi dispositivi GPS. Durante la gara non è previsto nessun tipo di vettovagliamento. Le pattuglie dovranno provvedere con propri viveri e generi di conforto. E' vietato qualsiasi supporto esterno alla squadra pena la squalifica.	No weapons are allowed; GPS systems are allowed No food or drink shall be provided by the organization during the exercise. Teams shall provide by themselves these supplies. External helps are strictly forbidden.
Ogni componente della pattuglia dovrà essere dotato individualmente del seguente materiale:	Each team member shall be autonomously provided of the following equipment:
a. penna e blocco per appunti;	a. pen and notebook;
b. zaino del peso minimo di 10 kg., verificato durante la gara	b. rucksack, min. weight 10 kg., to be checked during competition
c. dotazione di pronto soccorso, coltellino multiuso, torcia portatile, borraccia, protezioni auricolari (tappi) ed occhiali protettivi;	c. first aid kit, pocket knife or multi-tool, flashlight, canteen, ear and eyes protection (earplugs and safety glasses);
d. indumento protettivo contro la pioggia (giacca a vento o poncho)	d. rainwear (jacket or poncho);
e. due moschettoni, un cordino da montagna (min. 5 metri, diam. 8-10,5mm), una imbragatura cosciale omologata EN12277, guanti;	e. two carabineer, one mountain rope (5 m. minimum, diam. 8-10,5mm), one EN12277 approved sit harness, gloves;
f. elmetto militare o tipo militare (non caschi moto, lancio, etc.).	f. helmet (military type).
g. Equipaggiamento per bivacco notturno.	g. Equipment for night bivouac.
Almeno un elemento della pattuglia dovrà essere dotato di	At least one team member shall be autonomously equipped with:
a. Bussola, goniometro/rapportatore, coordinatometro, binocolo;	a. compass, protractor, grid meter; binoculars;
b. Telefono cellulare da usarsi solo in caso di emergenza.	b. one mobile phone to be used only in case of emergency.
d. Svolgimento delle prove	Trials
Le pattuglie dovranno presentarsi complete alla partenza ed a tutti i punti di controllo. I tempi verranno calcolati sull'ultimo componente. Ogni prova inizierà dopo l'arrivo di tutta la ptg.	The teams shall arrive at full strength at the start and at all the checkpoints. The time shall be computed at the arrival of the last member. The trials shall begin only after the last member arriving.
Nel caso in cui un concorrente non sia in grado di portare a termine la gara, il punteggio finale sarà ridotto di un quarto. Se due elementi si ritirano, la pattuglia sarà considerata fuori gara.	If a team member is unable to complete the competition, the final score shall be reduced to 3/4. If two members are unable to complete the competition, the team shall be eliminated
L'inquadramento operativo, lo svolgimento ed i punteggi di ogni prova saranno disponibili in loco in forma scritta. Sarà compito delle pattuglie concorrenti assicurarsi che i giudici di prova annotino correttamente i dati di competenza (orario di arrivo, tempo neutralizzato ecc.) relativi alla prova.	The situation, the description of the trial and the related score shall be available at each checkpoint in a written form, both in English and in Italian, that is the reference for any discrepancy. The teams shall check that the staff personnel writes correctly the relevant data (arrival, neutral and starting time, etc.) on the documentation
In molte prove è previsto un tempo limite di riconsegna. E' responsabilità delle pattuglie riconsegnare i fogli di prova entro il tempo limite, in caso di ritardo la prova avrà punteggio nullo.	In most trials a timeout is foreseen. It is responsibility of the patrols to return the Trial Form within the time reported on the form. In case of delay, the trial score will be 0.
Le prove previste ed i relativi riferimenti dottrinali sono elencati nel presente documento. A discrezione della D.E., ulteriori prove potranno essere inserite, alcune prove potranno essere cancellate.	This document lists all the trials. Other trials could be inserted upon organization decision and some of the listed trials could be cancelled if necessary.
Lo scopo di "Lombardia 2024" è addestrativo. Conseguentemente, i punteggi delle prove tecniche sono dominanti su quelle fisiche.	The "Lombardia 2024" is focusing on training, thus the score of the technical-tactical trials will be dominant on purely physical trials.
Concorrenti con uniforme, calzature e cura della persona non conformi alle norme nazionali non saranno ammessi al via.	Competitors not aligned with the prescriptions on the uniform of their own Armed Forces will not be allowed to participate..
e. Cerimonie conclusive	Ceremonies
La partecipazione a sfilata e cerimonia di premiazione della domenica mattina è obbligatoria. E' prevista l'uniforme è la CBT-S. Non sono ammessi tute ginniche o abiti civili.	The final march-past and the award ceremony on Sunday morning are compulsory. The prescribed uniform is the combat dress or the combat dress. Civilian dress or track suit will not be allowed.
f. Lingua	Languages
I fogli d'ordine, di ogni prova e le spiegazioni relative, sono tradotti in inglese. La versione in italiano fa fede. Nessuna informazione richiesta ai giudici di prova o ad estranei avrà valenza arbitrale.	Order sheets, test sheets, instructions are in Italian and in English. The Italian version is the official one; no information given by the referees or other people can be kept valid in case of claim.
g. Responsabilità	Responsibility
La Direzione di Gara e il Comitato Organizzatore (C.O.) declinano ogni responsabilità per danni a persone e cose verificatesi durante la competizione. Una copertura assicurativa sarà fornita dal C.O..	The Organization Committee denies any responsibility for damages to people or things that might happen during the race. An insurance coverage is granted by the Organization Committee.
h. Responsabilità Mediche	Medical Responsibility
Ogni concorrente gareggerà consapevole del proprio stato fisico e livello di allenamento. Esami medico/sportivi non potranno essere effettuati prima della partenza. Ogni Giudice di Prova ha facoltà insindacabile di fermare un concorrente infortunato, per ragioni di sicurezza, fino all'arrivo di un medico per ulteriori decisioni.	Each participant must be aware of his own level of training and physical condition. Medical exams cannot be made before the competition. Each trial director has the unobjectionable right to stop an injured competitor for safety reasons, at least till the arrival of a doctor who will take further decisions.



Allegato A al documento n. 4
Attachment A to document n. 4

LOGISTICA E COMANDO
LOGISTIC – HEADQUARTERS



Monza Sporting Club
Viale Brianza ,39
Serata delle Nazioni
Cena sabato sera
Saturday night dinner

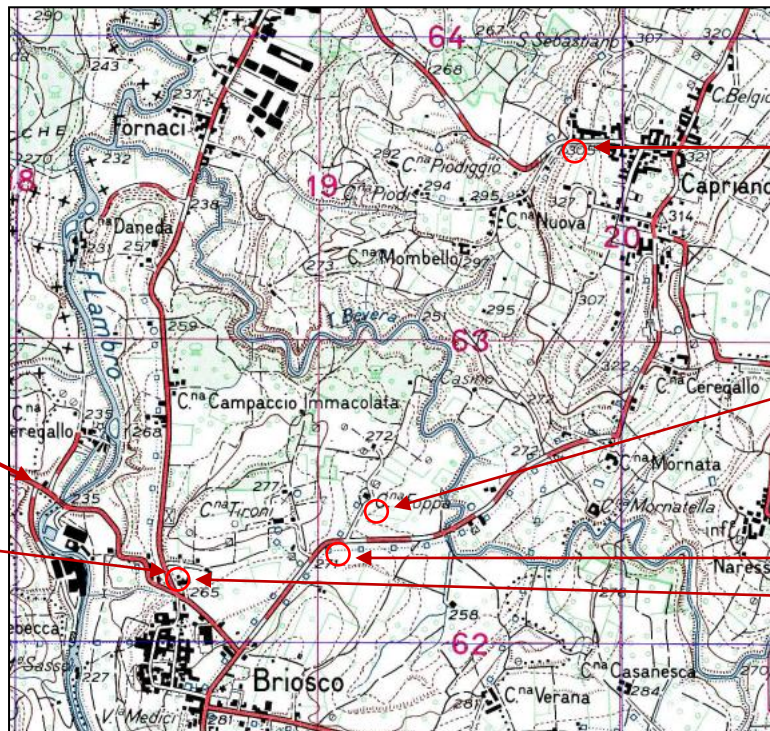
Monza
Accesso Logistica
Porta di Vedano,
Sabato 18 maggio

Monza
Parcheggi Parking
da Porta Monza
Parco di Monza
Mattina di
Domenica 19 Maggio

Monza Villa Reale
Avancorte
Cerimonia di Premiazione
Awarding of Prizes
Domenica Mattina
Sunday Morning

Monza
Punto di Recupero Pick Up Point
Villa Reale, Ingresso
Pomeriggio di
Sabato 18 maggio

Monza Ammassamento Meeting Point
Inizio sfilamento
Parade start
P.zza Duomo
Domenica Mattina



Capriano
Rancio, Briefing Dinner, Briefing
Via Leonardo da Vinci,
14

Briosco
Partenza Start
Campo Sportivo
Via Magellano

Briosco
Parcheggi Parking
Via Donizzetti
angolo via
Campagnola, Via
Marco Polo 6

SS36
Briosco DE - HQ
Base Logistica
Logistics
Scuola Sec. 1°
Via Marco Polo 6



Allegato B al documento n. 4 - Attachment B to document n. 4
LINEE DI TIRO E ORARI
SHOOTING RANGES AND TIMETABLE

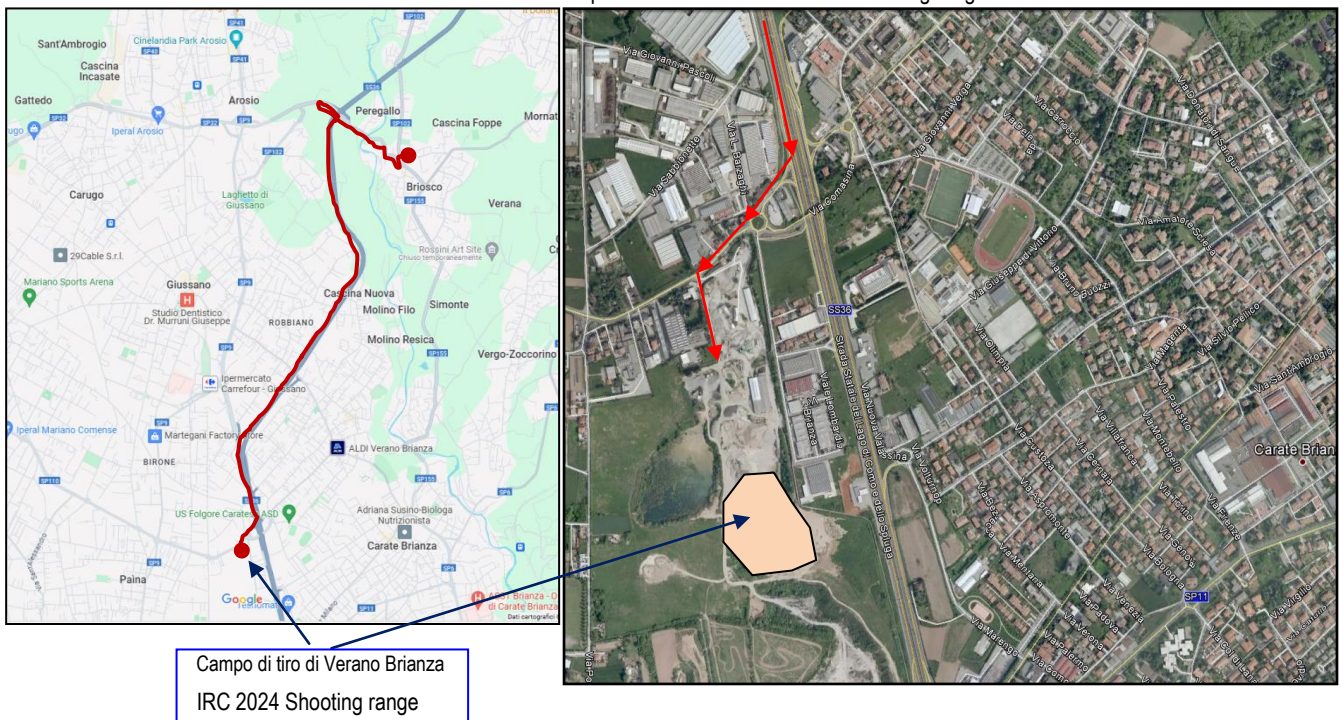
I concorrenti devono raggiungere in modo autonomo le linee di tiro, rispettando rigorosamente gli orari assegnati. Le sessioni di tiro si terranno presso il campo di tiro Traversera di Verano Brianza, via Alberto da Giussano 6 (Cava), Verano Brianza(MB).

The competitors shall reach autonomously the shooting range, mandatory at the assigned time indicated. Shooting trials will take place into the shooting range of Campo di tiro Traversera a Verano Brianza, via Alberto da Giussano 6, Verano Brianza (MB).

GLI ORARI DI PRESENTAZIONE DI VENERDI' 17 MAGGIO SULLA LINEA DI TIRO SARANNO COMUNICATI DIRETTAMENTE ALLE SQUADRE ISCRITTE. – SHOOTING TIMETABLE OF SHOOTING RANGE FRIDAY, MAY 17, WILL BE COMMUNICATED AT ENROLLED TEAMS.

ITINERARY (RED) FROM HQ TO SHOOTING RANGE

Percorso da Brioso al Campo di Tiro/ Path from Brioso to shooting range



Campo di tiro di Verano Brianza
IRC 2024 Shooting range





**Allegato C al documento n. 4
Attachment C to document n. 4**

**BREVETTO DI TIRO DA COMBATTIMENTO
COMBAT SHOOTING QUALIFICATION**

Regolamento riconosciuto da: UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA - Circoscrizione Regionale Lombardia
Rules issued by: ITALIAN RESERVE OFFICERS' ASSOCIATION – Regional district of Lombardia



Sessione di tiro/Shooting session: Italian Raid Commando.

(La D.E. si riserva di apportare modifiche sia sui punteggi che sulle prove di tiro BTC qualora necessario /
The HQ of IRC2024 can modify BTC score and type of shooting trials if necessary)

C1. SESSIONI DI TIRO BTC

BTC SHOOTING TRIALS

a. PISTOLA SEMIAUTOMATICA cal 9 mm.	SEMI-AUTOMATIC PISTOL, cal. 9 mm.
Prova di tiro rapido con Pistola, 100pts . max., 2 caricatori, 10 (6+4) colpi, 1° colpo camerato. 3 bers. IPSC a 25m. tempo fisso 40 sec, Punteggio: standard time 40 sec. Comstock count modificato, A=10pt, C=8pt, D=4pt, miss 0 pt. Posizione di tiro: in piedi, 4colpi, accucciato 2c, in ginocchio 4c.	Pistol rapid shooting trial. 100 pts . max.; 2 magazine, 10 (6+4) rounds, loaded, chambered. 3 IPSC Classic target at 25 m.; Scoring: standard time 40 sec. Comstock count modified: A=10pts, C=8pts, D=4pts, miss 0 pts. ; Shooting position: standing, 4rounds, crunch 2r., kneeling, 4rounds.
b. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56NATO	ASSAULT RIFLE cal. 5,56NATO.
Prova di tiro rapido preciso con fucile d'assalto; max. 10 colpi, 2 caricatori (6+4), colpo camerato, sicura; max. 100pt , 3 bersagli IPSC ridotti a 25m. Punteggio massimo per colpo 10pt, miss=0pt. Tempo fisso massimo 40 secondi. Posizione di tiro in piedi, 4c, in ginocchio, 2c, a terra, 4c, (tutti senza appoggio).	Assault Rifle rapid shooting trial., 100 pts . max 10 rounds, two magazines (6+4), loaded, chambered, safe 3 IPSC mini target at 25 m. Scoring: max 10 pts per hit, miss=0pt. Maximum time 40sec. Standing, 4r, kneeling, 2r, and prone, 4r, unsupported position.
c. FUCILE SHOT GUN cal. 12	SHOT GUN CAL. 12
Posizione iniziale in piedi, 4 colpi nel serbatoio, 1 camerato sicura, low ready; totale 5 colpi, max 50pt . 5 Bersagli Pepper Popper (PPT), 3 shooting box, posizioni in piedi ed in ginocchio. Punteggio: 10 Ppt. Per ogni PP abbattuto, miss 0 pt. Tiro dinamico, Field Course, Comstock Count.	Standing Low Ready position, 3 shooting box. 50 pts . max 5 rounds, one of which is chambered, loaded, safe. 5 Pepper Popper Targets (PPT) between 9m and 25m. Scoring: Points: 10 pts every target hit, miss 0pt. Field course, Comstock count modified.
d. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56 NATO, Tiro di squadra rapido	ASSAULT RIFLE cal. 5,56 NATO , Team quick short range
Posizione iniziale seduti sul mezzo, senz'arma, totale 10 colpi, 3 caricatori, colpo non camerato; max 100pt. Tiro Operarivo di squadra, 3 Shooting Box, Bersagli IPSC. Posizioni: a terra, in ginocchio, in piedi. Punteggio: standard tempo fisso A=10pt, C=8pt, D=4pt. miss 0 pt. Tempo massimo fisso totale 60 sec.	Start boarding tactical vehicle without weapons; 3 shooting boxes; Team dynamic shooting, 3 shooting boxes; 3 magazines, 10 rounds . Maximum 100pts max., 5 targets IPSC rifle between 9m and 25m, 2 hits per target. Scoring: standard Fixed Time, 60 sec.; :A=10pt, B=8pt, D=4pt, miss 0 pt., fixed time 60
Numero e prove di tiro potranno essere modificate a discrezione della DE.	The trials listed above could be modified upon OCE decision

C2. PUNTEGGIO BTC

BTC SCORING

Punti disponibili 350	Max available points 350
LIVELLO ORO minimo 315 punti (90%)	GOLD LEVEL at least 315 points (90%)
LIVELLO ARGENTO minimo 280 punti (80%)	SILVER LEVEL at least 280 points (80%)
LIVELLO BRONZO minimo 245 punti (70%)	BRONZE LEVEL at least 245 points (70%)



Allegato D al documento n. 4
Attachment D to document n. 4

BTE - BREVETTO DI TIRATORE ESPERTO CON FUCILE
RIFLE EXPERT MARKSMAN SHOOTING QUALIFICATION

Regolamento riconosciuto da: UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA – Circostrizione Regionale Lombardia
Rules issued by: ITALIAN RESERVE OFFICERS' ASSOCIATION – Regional district of Lombardia



Sessione di tiro/Shooting session: Italian Raid Commando.

(La D.E. si riserva di apportare modifiche sia sui punteggi che sulle prove di tiro BTE qualora necessario /
The HQ of IRC2024 can modify BTE score and type of shooting trials if necessary)

D1. SESSIONI DI TIRO BTE - TEAM

a. FUCILE DI PRECISIONE BOLT ACTION cal. 7,62 NATO	BTE SHOOTING TRIALS - TEAM
PRECISION BOLT ACTION RIFLE, cal. 7,62NATO. Prova di tiro con fucile di precisione a ripetizione ordinaria (bolt action), con cannocchiale; la squadra è suddivisa in due coppie (coppia osservatore-tiratore). 40punti massimo per ogni coppia: 1 caricatore con 2 colpi, 1° colpo camerato. 1 bers. multiplo ridotto speciale a 40m. tempo fisso 60 sec, Punteggio: standard time 60 sec., 20 punti per ogni colpo a segno sul bersaglio segnalato. Posizione di tiro in piedi con supporto. Solo il tiratore della coppia fa fuoco; l'osservatore ha il compito di comunicare al tiratore il bersaglio assegnato, osservare l'esito del tiro eventualmente aggiustare il tiro.	PRECISION BOLT ACTION RIFLE, cal. 7,62NATO. Bolt action rifle with shooting scope; each team will be splitted in two couples (couple shooter-spotter). 40 points max. for each couple: 1 magazine, 2 rounds, first round chambered; 1 Special multiple reduced Target at 40 m.; Scoring: standard time 60 sec, 20 points for each hit on the proper target. Shooting position: standing with support, 2rounds. Only the shooter will fire on the target; the Spotter will communicate the target to the shooter, observe the outcome and eventually adjust fire.
b. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56NATO Stessa prova di tiro individuale dell'allegato C.1 §b, pagina precedente. Massimo 100punti (400 per la squadra).	ASSAULT RIFLE cal. 5,56NATO. Same individual shooting trial as shown in annex C.1 §b, previous page. Maximum 100points (400 for the team).
c. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56 NATO , Tiro rapido di squadra Stessa prova di tiro di squadra dell'allegato C.1 §d, pagina precedente. Massimo 100punti (400 per la squadra).	ASSAULT RIFLE cal. 5,56 NATO , Team quick short range trial Same team shooting trial as shown in annex C.1 §d, previous page. Maximum 100points (400 for the team).
Numero e prove di tiro potranno essere modificate a discrezione della DE.	The trials listed above could be modified upon OCE decision

D2. PUNTEGGIO BTE

BTE SCORING

Punti di squadra disponibili: 880	Max available team of four points: 880
LIVELLO MINIMO PER QUALIFICA DELLA SQUADRA – minimo 792 punti totali (90%); – almeno 60 punti nell'esercizio d1,a (entrambe le coppie).	MINIMUM TEAM QUALIFICATION REQUIREMENT – at least 792 points (90%); – at least 60 points in the trial d1,a (both couples of the team).